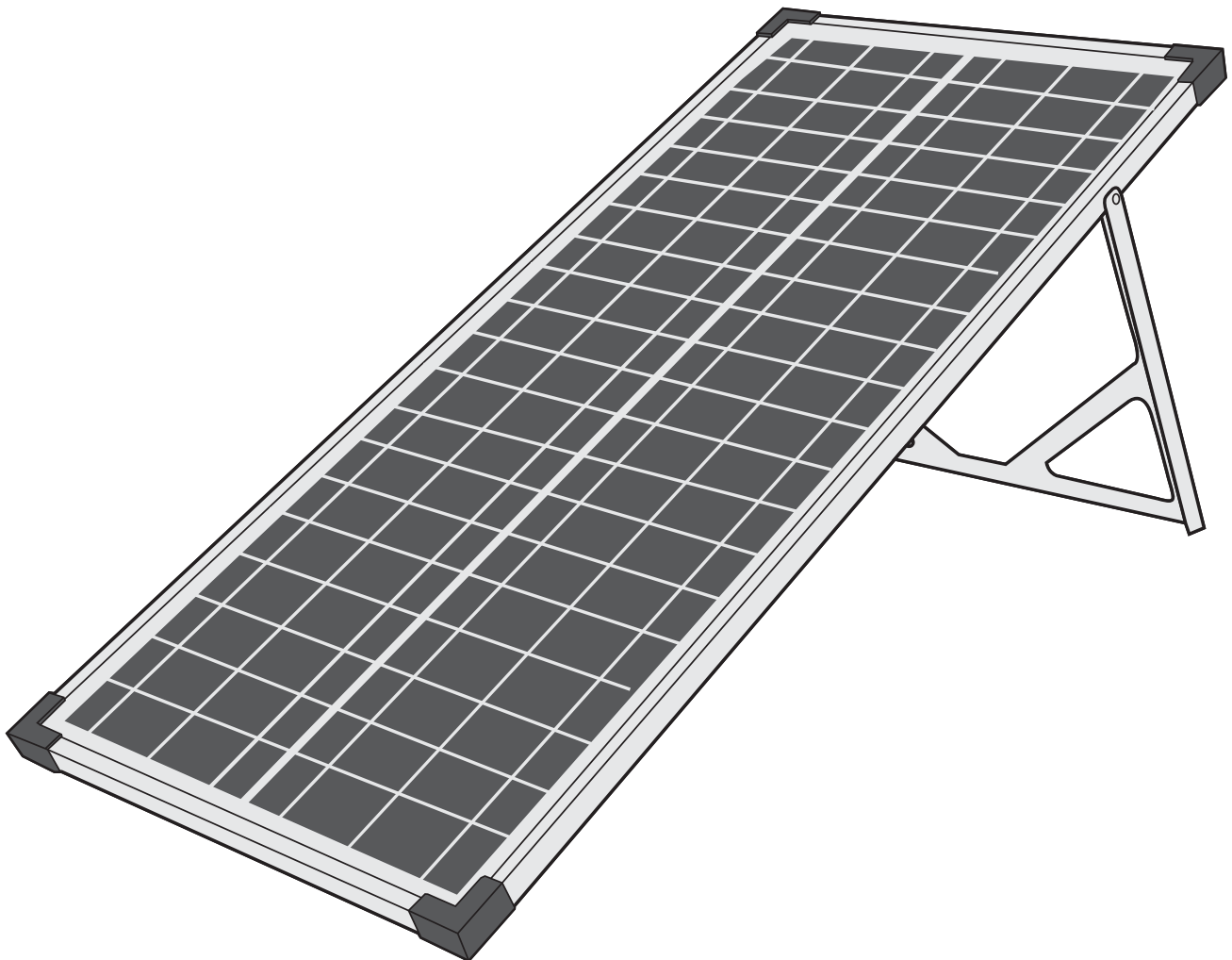




**40-WATT, 12-VOLT CRYSTALLINE SOLAR PANEL  
KIT WITH STAND**

**ENSEMBLE DE PANNEAU SOLAIRE CRISTALLIN DE  
40 WATTS DE 12 VOLTS AVEC SUPPORT**

**KIT SOLAR CRISTALINO DE 12 VOLTIOS Y 40 WATTS  
CON SOPORTE**



**User Manual  
Notice D'utilisation  
Manual del Usuario**

Congratulations on your Coleman® solar product purchase. This product is designed to the highest technical specifications and standards. It will supply years of maintenance free use. Please read these instructions thoroughly prior to installation, then store in a safe place for future reference. If at any time you are unclear about this product, or require further assistance please do not hesitate to contact our trained professionals operating the customer support line at 1-888-478-6435 or email to [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com).

What's included: Wire connected to solar panel 6.7 ft. (2.04 m), extension wire 8 ft. (2.4 m), Battery Clamps, Voltage tester with Quick Connect, 7 Amp Solar Charge Controller with Quick Connect Technology

Power Rating: Maximum rating 40 Watts (under ideal conditions)

Current: 2.3 Amps @ 17.1V

#### FEATURES:

- High efficiency crystalline solar cells
- Quickly connects and disconnects to the battery
- Overcharge and discharge protected
- Weatherproof solar panel
- Includes foldable stand
- Conveniently comes with extension cable
- Maintenance free, lightweight compact design

#### OPERATING INSTRUCTIONS

For optimal power, ensure the panel is directly facing the sunlight.

#### WARNING:

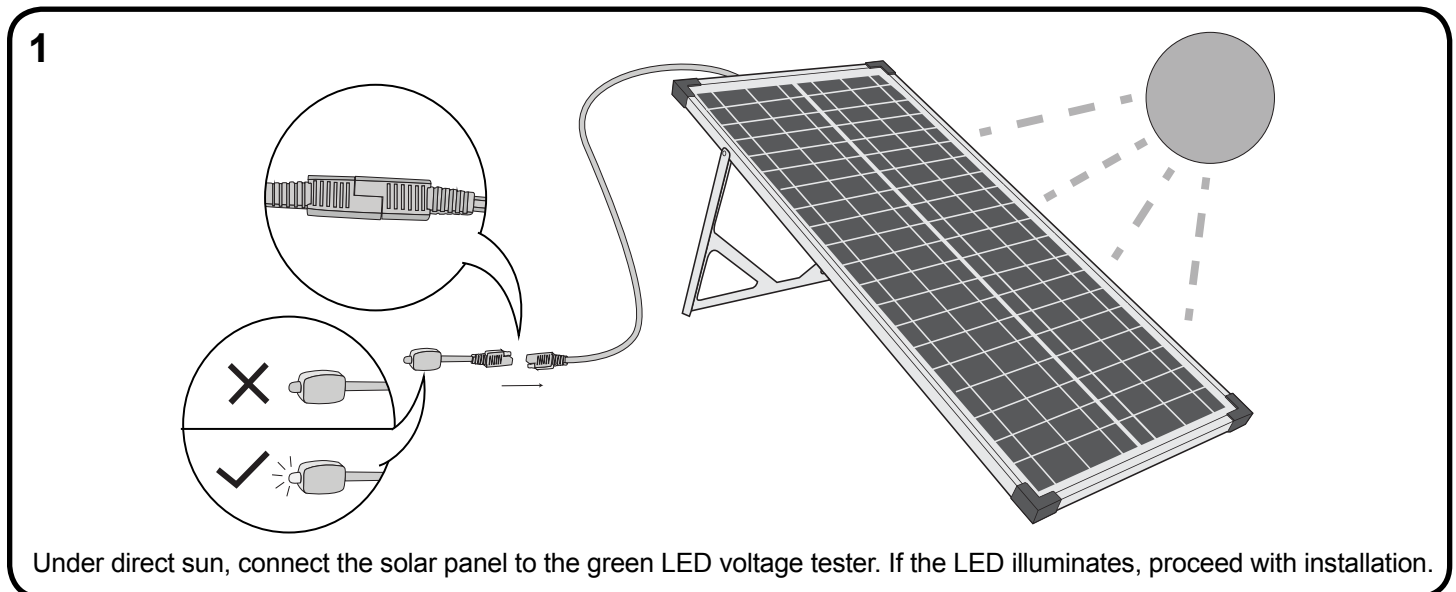
- Follow the below instructions carefully to not cause any bodily harm
- Correct polarity must be observed for product to function properly and safely
- Risk of fire, electric shock, and injury to persons if operating instructions are not followed
- Any misuse or tampering of the product and/or any included accessories will void warranty and may cause bodily harm
- Follow all safety instructions provided by the battery manufacturer when handling 12V batteries. Always wear safety glasses. Keep sparks, flames and cigarettes away from batteries at all times.
- Solar charge controller must be used in an indoor and dry environment

#### SOLAR PANEL STAND:

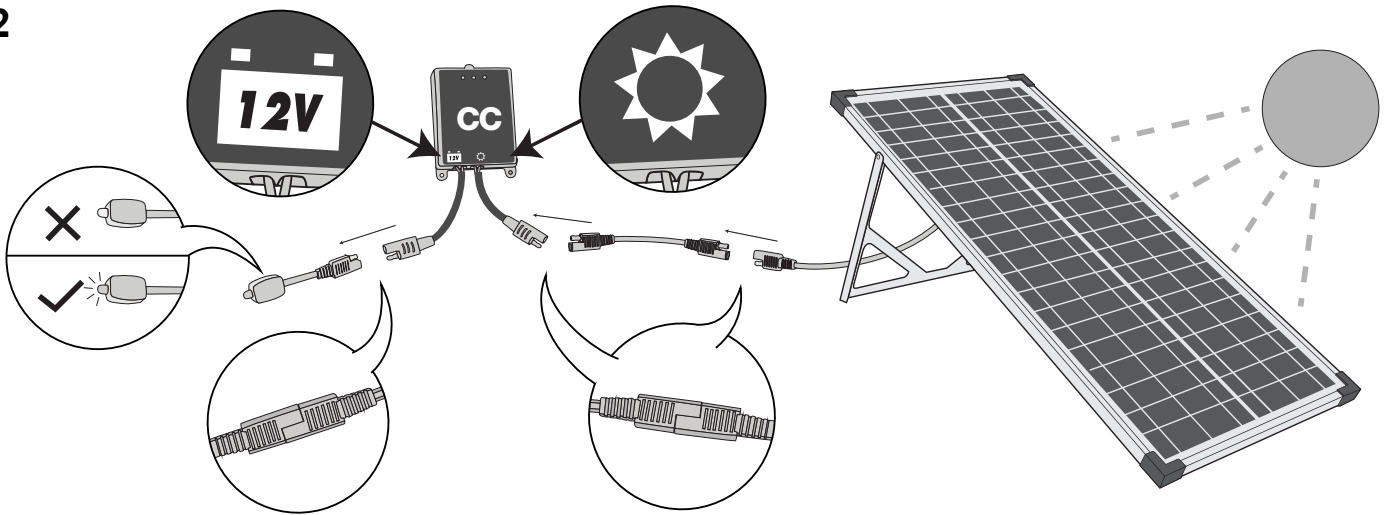
On the rear of the panel, simply pull out the integrated stand. Extend stand to maximum for securing the panel. For additional stability, add weights to the bottom of the stand (this step is optional).

**Two 40 Watt solar panels can be connected together in parallel to a single 7 Amp charge controller. To achieve this parallel connection either contact technical support or visit your local Canadian Tire Store for additional components.**

#### CONNECTION SETUP:

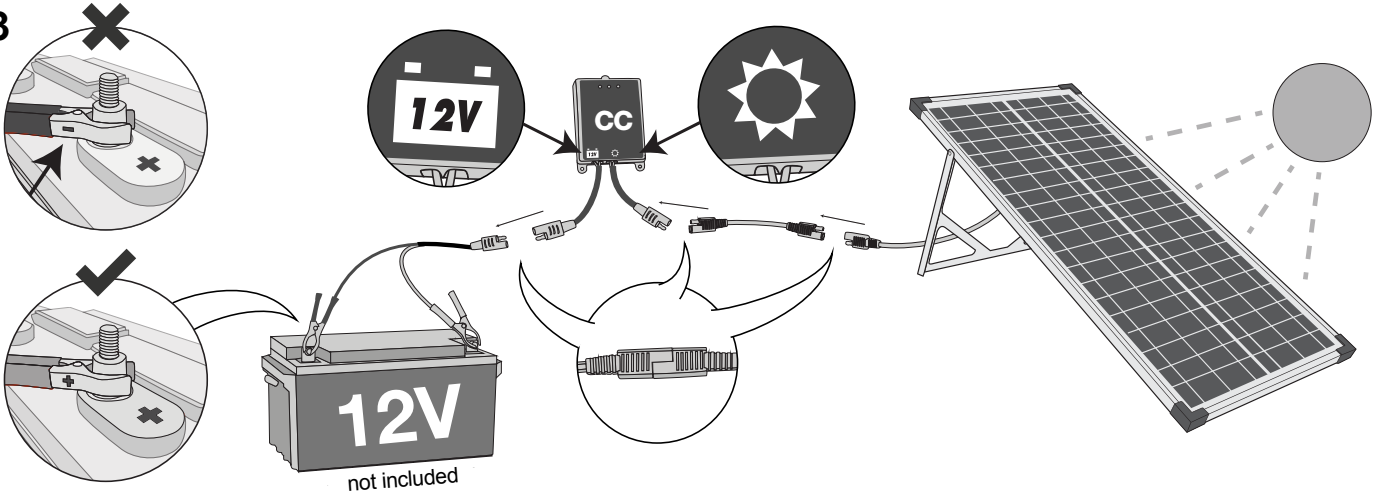


2

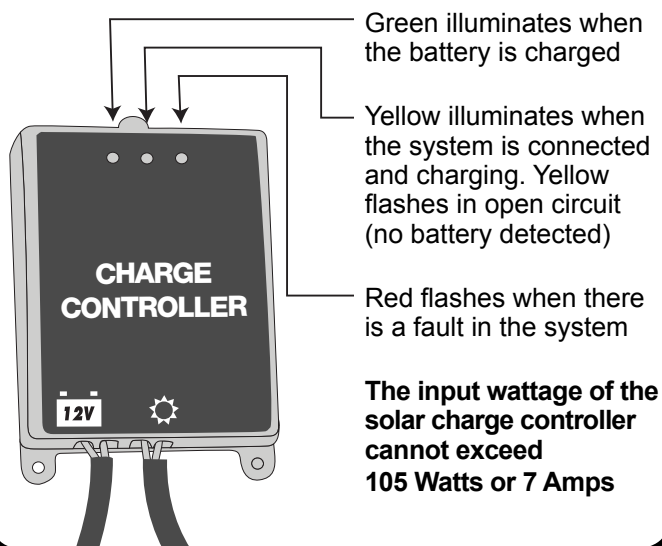


Connect the trailer plug extension cable to the solar panel and then complete the connection into the SOLAR side of the 7 Amp Solar Charge Controller. Keep the solar panel connected and connect the green LED voltage tester to the BATTERY side of the solar charge controller. The green LED should now illuminate and you can proceed with the installation.

3



Connect the solar charge controller to a 12-volt battery using the trailer plug battery clamps observing correct polarity (RED/POSITIVE)(BLACK/NEGATIVE). Ensure the two battery clamps never touch each other, and do not leave the battery clamps connected to the solar panel and not connected to the controller or battery. Do not leave battery clamps connected to the charge controller without connecting the battery.



**FAQ:**

- 1. What type of batteries can my solar panel charge?**  
A. Any rechargeable 12V battery such as those commonly found in cars, boats and RVs.
- 2. Can I overcharge my battery?**  
A. No, the included solar charge controller regulates against any overcharge.
- 3. Why does my battery not appear to be charging?**  
A. It is common to have issues with 12V batteries, check their voltage regularly. Some batteries may not reach the charge controllers designated 'FULL' status. This is normal, as there are many different battery technologies. Battery usage and condition can also affect this behaviour.
- 4. Is the solar charge controller weatherproofed?**  
A. No the solar charge controller must be used in a dry and well ventilated environment.
- 5. Can I test the panel and/or charge controller with a multimeter?**  
A. Yes, in open circuit (panel not connected to the controller or battery) under full sun a multimeter should read 16-21 Volts DC. When the charge controller is connected to the panel (again without connecting to the battery) the voltage should still read 16-21 Volts DC.

Merci d'avoir choisi un produit Coleman. Tous les efforts ont été apportés pour assurer que ce produit est conçu selon les spécifications et les normes techniques les plus strictes. Il devrait vous fournir des années d'usage sans entretien. Veuillez lire avec soin ces instructions au complet avant l'installation et puis les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure. Si, en tout temps, vous n'êtes pas sûr au sujet de ce produit ou avez besoin d'aide, veuillez contacter nos professionnels bien formés qui travaillent au service d'assistance téléphonique au 1-888-478-6435 ou transmettez un courriel à [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com).

Ce qui est inclus : un câble branché au panneau solaire [6,7 pi (2,04 m)], un câble de prolongation [8 pi (2,4 m)], des pinces pour batteries, Testeur de tension avec Quick Connect, et un régulateur de charge solaire de 7 ampères à branchement rapide (« Quick Connect »).

Puissance nominale maximale : 40 watts (dans les conditions idéales)

Courant : 2,3 ampères à 17,1 volts

#### CARACTÉRISTIQUES :

- Cellules solaires cristallines à haute efficacité
- Se branche et se débranche rapidement de la batterie
- Protégé contre la surcharge et la décharge de la batterie
- Panneau solaire à l'épreuve des intempéries
- Support pliable inclus
- Un câble de prolongation pratique inclus
- Aucun entretien, conception compacte et légère

#### MODE D'EMPLOI

Pour obtenir la puissance maximale, assurez-vous que le panneau pointe directement vers le soleil.

#### AVERTISSEMENT :

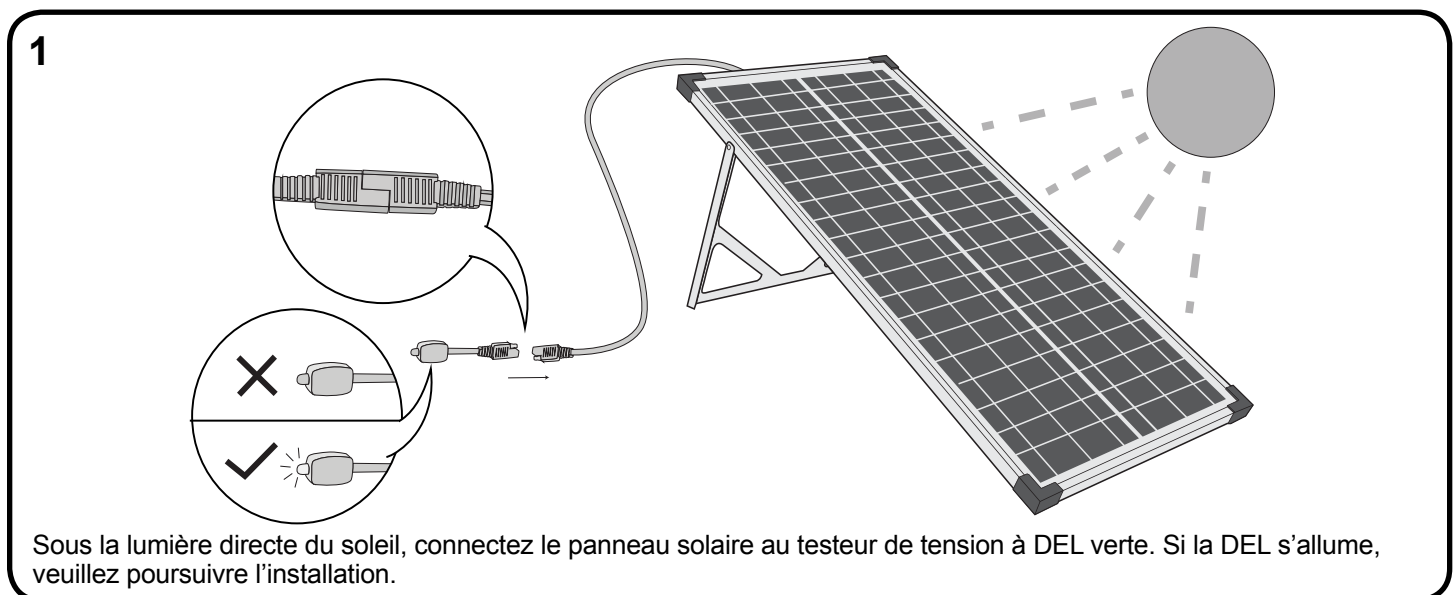
- Suivez les instructions suivantes avec soin pour éviter les blessures corporelles.
- La polarité doit être respectée pour que le produit fonctionne correctement et en toute sécurité.
- Des risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles existent si le mode d'emploi n'est pas suivi à la lettre.
- Toute utilisation abusive ou frauduleuse du produit et/ou de ses accessoires annulera la garantie et peut causer des blessures corporelles.
- Suivez avec soin toutes les directives du fabricant des batteries lorsque vous manipulez les batteries de 12 volts. Portez toujours des lunettes de sécurité. En tout temps, maintenez éloignées des batteries les sources d'étincelles, les flammes vives et les cigarettes.
- Régulateur de charge devant être utilisé dans un environnement sec, à l'intérieur

#### SUPPORT DU PANNEAU SOLAIRE :

À l'arrière du panneau solaire, tirez simplement le support intégré. Déployez le support au maximum pour sécuriser le panneau. Pour une stabilité accrue, ajoutez des poids au bas du support (cette méthode est optionnelle).

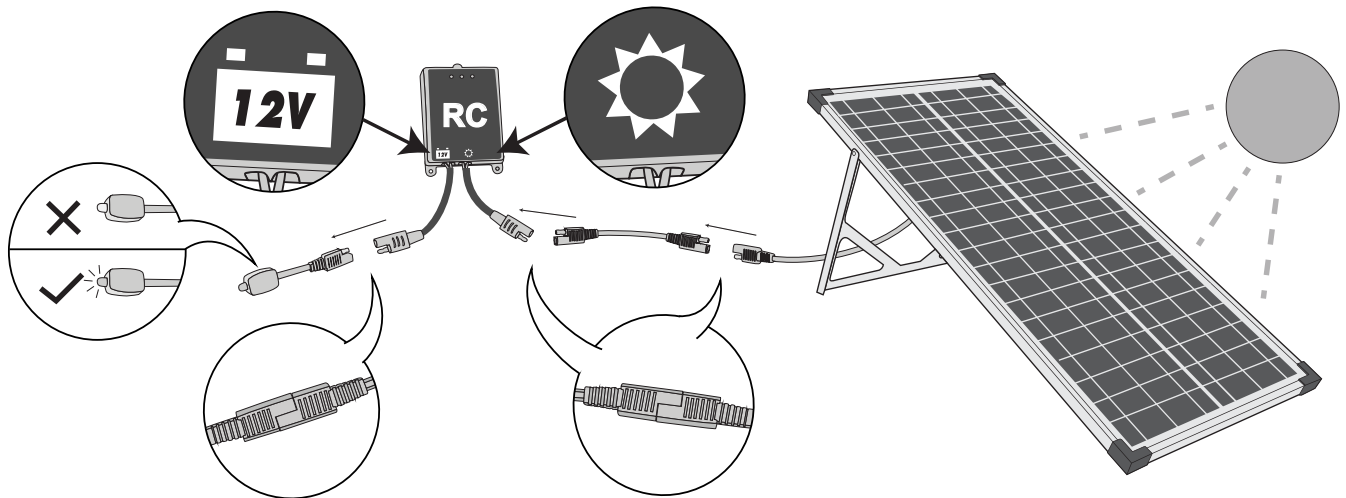
**Deux panneaux solaires de 40 W peuvent être connectés ensemble en parallèle à un seul régulateur de charge de 7 A. Pour ce faire, veuillez contacter le soutien technique ou visitez votre magasin Canadian Tire le plus proche pour obtenir des composantes additionnelles.**

#### CONFIGURATION DU BRANCHEMENT : procédez dans l'ordre suivant :



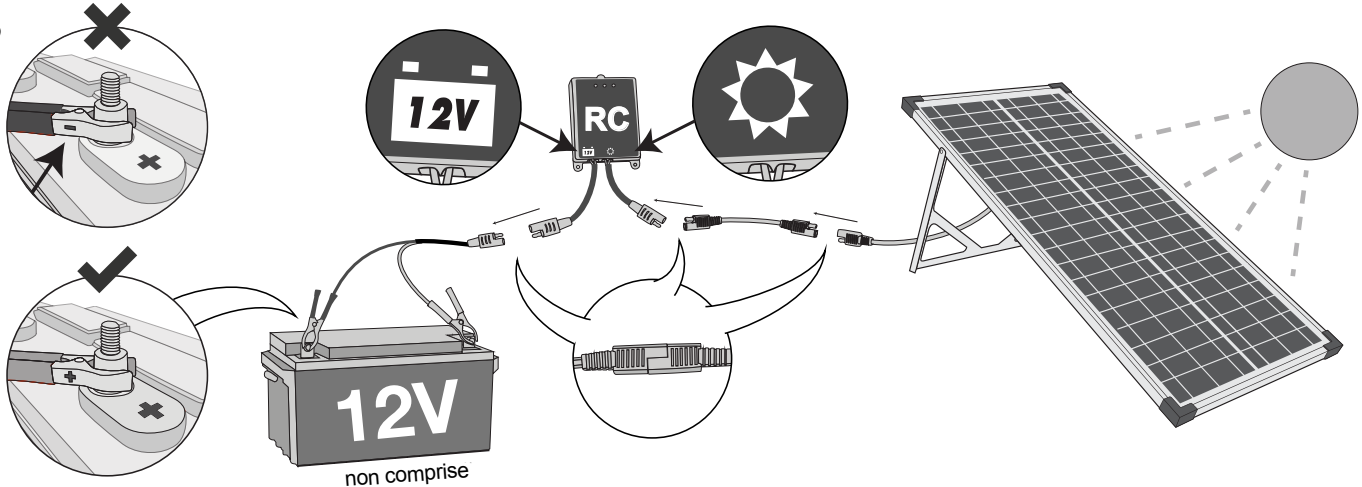
## CONFIGURATION DU BRANCHEMENT :

2

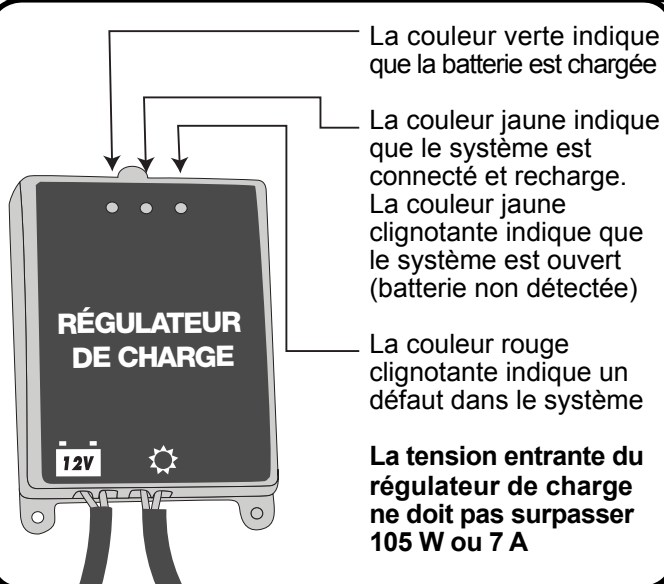


Connectez le câble rallonge de la prise de remorque au panneau solaire, puis complétez la connexion du côté SOLAIRE du régulateur de charge de 7 A. Gardez le panneau solaire connecté. Connectez le testeur de tension à DEL verte du côté BATTERIE (BATTERY) du régulateur de charge. La DEL verte devrait maintenant être allumée et vous pouvez poursuivre l'installation.

3



Connectez le régulateur de charge à une batterie 12 V à l'aide de la prise de remorque et les pinces de batterie tout en respectant la polarité (ROUGE/POSITIF)(NOIR/NÉGATIF). Assurez-vous que les deux pinces de batterie n'entrent jamais en contact, et ne laissez jamais les pinces de batterie connectées au panneau solaire sans être connectées au contrôleur ou à la batterie.



La couleur verte indique que la batterie est chargée

La couleur jaune indique que le système est connecté et recharge.

La couleur jaune clignotante indique que le système est ouvert (batterie non détectée)

La couleur rouge clignotante indique un défaut dans le système

La tension entrante du régulateur de charge ne doit pas dépasser 105 W ou 7 A

### FAQ :

**1. Ce panneau solaire peut charger quel type de batteries?**  
R. Toutes les batteries rechargeables de 12 volts comme celles utilisées dans les voitures, les bateaux, les VR et autres.

**2. Puis-je surcharger ma batterie?**

R. Non. Le régulateur de charge inclus prévient toute surcharge.

**3. Pourquoi ma batterie semble-t-elle ne pas se charger?**

R. Il est normal d'avoir des problèmes avec les batteries de 12 volts; vérifiez régulièrement la tension. Certaines batteries peuvent ne pas atteindre le niveau de tension identifié comme « FULL » (CHARGÉE A FOND) par le régulateur de charge. Ceci est normal puisqu'il existe plusieurs batteries utilisant des technologies différentes. L'usage et la condition de la batterie peuvent aussi affecter ce comportement.

**4. Le régulateur de charge est-il résistant aux intempéries?**

R. Non, le régulateur de charge doit être utilisé dans un endroit sec et bien aéré.

**5. Puis-je tester le panneau ou le régulateur de charge à l'aide d'un multimètre?**

R. Oui, dans un circuit ouvert (panneau non connecté au régulateur ou à la batterie) sous la pleine lumière du soleil, un multimètre devrait afficher une valeur de 16-21 V c. c. Lorsque le régulateur de charge est connecté au panneau (sans connexion à la batterie) le multimètre devrait afficher une tension de 16-21 V c. c.

Felicitaciones por su compra Coleman®. Hemos realizado nuestros mayores esfuerzos para asegurar que este producto esté diseñado con los más altos estándares y especificaciones técnicas. Proveerá años de uso sin necesidad de mantenimiento. Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de instalar, luego guárdelas en un lugar seguro para sus referencias futuras. Si en cualquier momento tiene dudas sobre este producto, o requiere asistencia, por favor, no dude en ponerse en contacto con nuestros profesionales capacitados que lo atenderán en la línea de soporte al cliente, al número 1-888-478-6435, o escríbanos a [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com).

Incluido: Cable de 6.7 pies (2.04m), extensión adicional de 8 pies (2.4 m), pinzas de batería, Probador de voltaje con Quick Connect, regulador de carga solar de 7 amperios con tecnología Quick-Connect  
Potencia nominal: 40 Watts máximos (en condiciones ideales)  
Corriente: 2.3 Amperios @ 17.1V

### CARACTERÍSTICAS:

- Rápida conexión y desconexión de la batería
- Protección contra sobrecarga y descarga
- Panel solar resistente a la intemperie
- Soporte plegable incorporado
- Cable de extensión para mayor conveniencia
- Diseño compacto, ligero y sin necesidad de mantenimiento

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para potencia óptima, asegúrese que el panel esté ubicado de cara directa al sol.

### ADVERTENCIA:

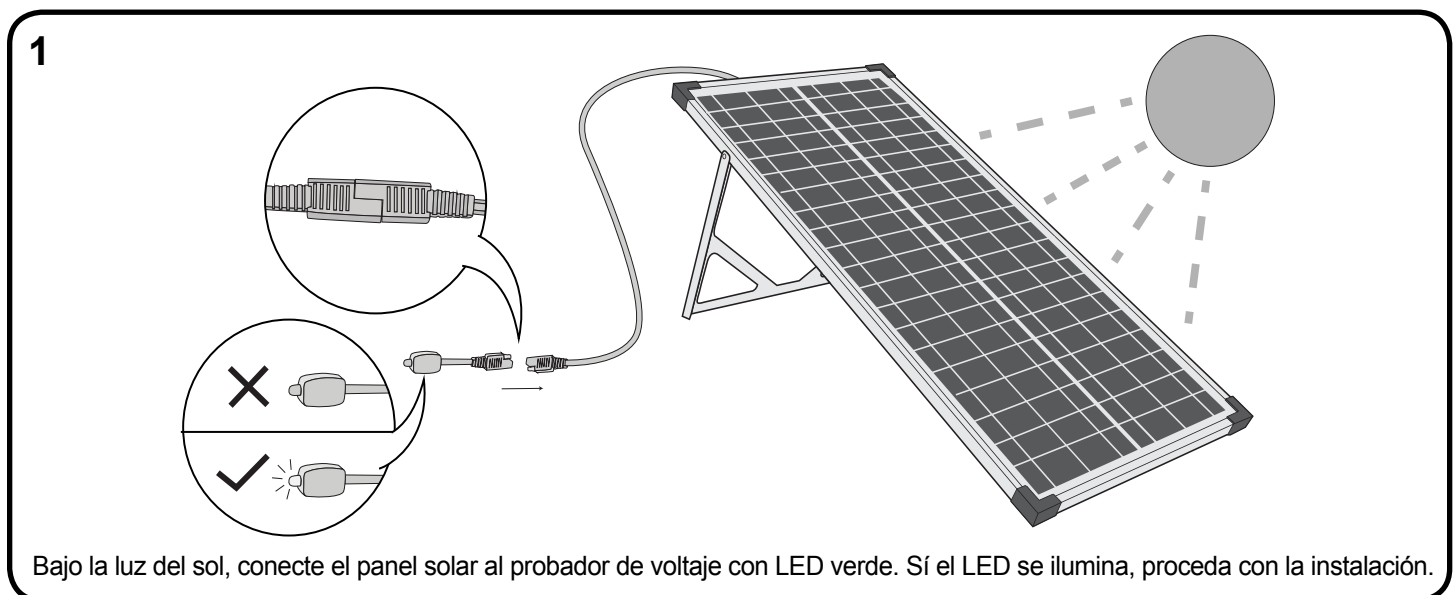
- Siga las instrucciones con atención para evitar lesiones corporales
- Respete la polaridad para el funcionamiento correcto y seguro del producto
- De no seguir las instrucciones corre el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones corporales
- Cualquier uso incorrecto o modificación del producto o de los accesorios incluidos anulará la garantía y puede causar lesiones corporales
- Siga las instrucciones de seguridad suministradas por el fabricante al manejar baterías de 12V. Siempre use gafas de protección. Evite chispas, llamas y cigarrillos alrededor de las baterías en todo momento.
- El controlador debe ser usado en un lugar interior y seco.

### SOPORTE DEL PANEL SOLAR:

Extienda el soporte ubicado en la parte posterior del panel. Extienda lo máximo posible para mayor seguridad. Para mayor estabilidad agregue peso a la parte inferior del soporte (este paso es opcional).

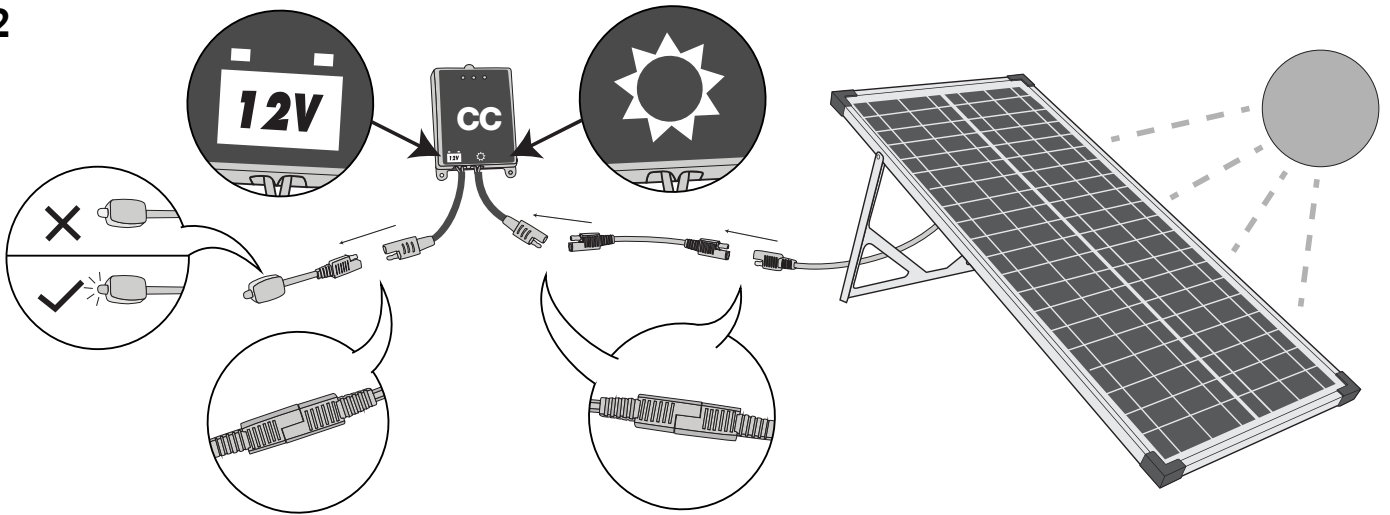
**Dos paneles de 40 Watts pueden conectarse juntos en paralelo a un solo controlador de carga de 7 Amperios. Para realizar esta conexión contacte al soporte técnico o visite su tienda Canadian Tire local para adquirir componentes adicionales.**

### CONEXIONES:



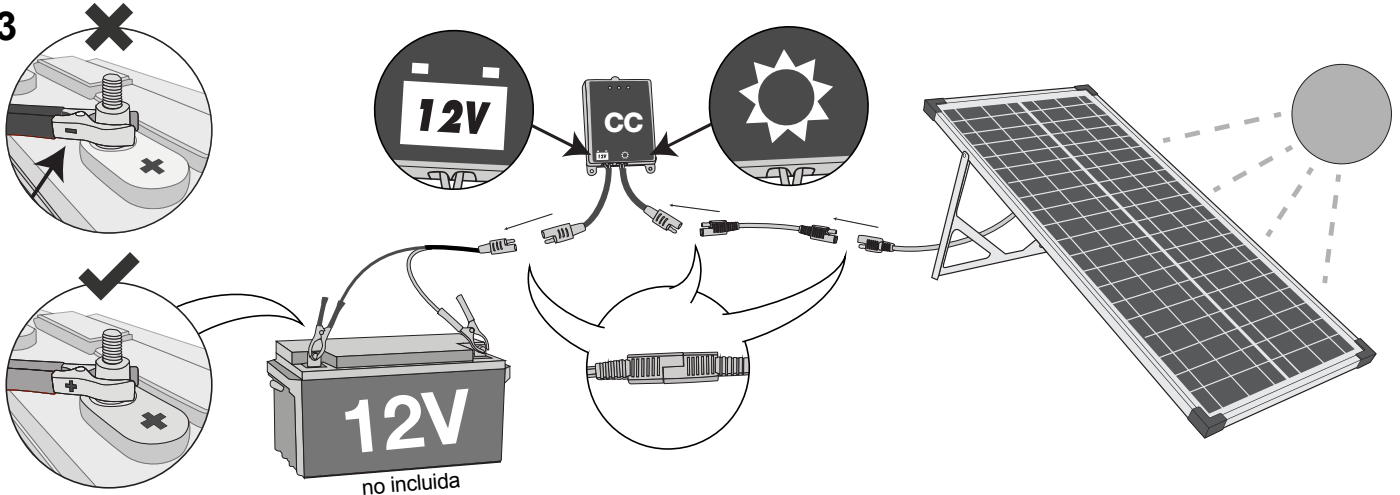
**CONEXIÓN:**

**2**



Conecte el cable de extensión al panel solar y luego al enchufe SOLAR del Controlador de Carga de 7 Amperios. Mantenga el panel solar conectado al controlador y conecte el probador de voltaje al enchufe BATTERY del mismo. La luz LED verde se iluminará y podrá proceder con la instalación.

**3**



Conecte el controlador de carga solar a la batería de 12 voltios usando el cable conector de pinzas, respetando la polaridad correcta (Rojo/Positivo)(Negro/Negativo). Asegúrese que las pinzas nunca se toquen y nunca las deje conectadas al controlador sin conectar la batería.

**RÉGULATEUR DE CHARGE**  
12V

- El verde se ilumina cuando la batería esté cargada
- El amarillo se ilumina cuando el sistema esté conectado y cargando. Parpadea cuando el circuito esté abierto (sin batería detectada)
- El rojo parpadea cuando hay una falla en el sistema.

**La potencia de entrada del controlador solar no puede exceder 105 Watts o 7 Amperios.**

**Preguntas frecuentes:**


- ¿Qué tipo de batería puede cargar este panel solar?**  
Cualquier batería de 12V, incluidas las usadas en coches, barcos, motos, etc.
- ¿Puede sobrecargarse la batería?**  
Sí, si no utiliza el regulador de carga
- ¿Porqué mi batería parece no cargarse?**  
Es común encontrar problemas con baterías de 12V. Verifique su voltaje regularmente. Algunas baterías no pueden alcanzar el nivel de carga completa denotado por el controlador, lo cual es normal, ya sea debido a diferentes tecnologías, uso o condición de la batería.
- ¿Es el controlador solar resistente a la intemperie?**  
No, el controlador solar debe ser usado en un lugar seco y bien ventilado.
- ¿Puedo probar el panel o el controlador de carga con un multímetro?**  
Sí. En circuito abierto (sin conectar el panel al controlador o batería) y en pleno sol el multímetro debe leer entre 16 - 21 voltios CC. Cuando el controlador esté conectado al panel solar (aún sin conexión a la batería) el voltaje deberá leer todavía entre 16 - 21 voltios CC.

## WARRANTY

The solar panel is covered by a twenty-five year limited warranty of 80% of power output, and must be tested under optimal conditions. This product is warranted from defects in materials and workmanship for a period of two years from date of purchase. This warranty does not apply in the event of misuse or abuse and or repairs and alterations.

The charge controller is covered by a 1 year limited warranty. Sunforce Products Inc warrants to the original purchaser that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of one year from date of purchase.

To obtain warranty service please contact Sunforce Products for further instruction, at 1-888-478-6435 or email [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com). **Proof of purchase required.**

Coleman® and  are registered trademarks of The Coleman Company, Inc., used under license.

© 2018 The Coleman Company, Inc.

For more information or technical support

Contact: Les Produits Sunforce Products Inc. Montreal, Canada


1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)

## GARANTIE

Le panneau solaire est couvert par une garantie limitée de vingt-cinq (25) ans pour la génération de 80 % de la puissance (mesurée dans les conditions optimales). Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre pendant une période de deux (2) ans commençant à la date de l'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas d'une utilisation abusive et/ou si des réparations ou des modifications ont été effectuées.

Ce régulateur de charge est garanti contre les défauts de main d'œuvre et de fonctionnement pour la période d'une année. Cette garantie ne s'applique pas si un mauvais usage du produit ou en cas d'abus ou en cas de réparation ou modifications non autorisées.

Pour obtenir les services de garantie, veuillez contacter Les Produits Sunforce pour obtenir plus de renseignements au 1-888-478-6435 ou transmettez un courriel à [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com). **Une preuve d'achat est requise.**

ColemanMD et  sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc., utilisées sous licence.

© 2018 The Coleman Company, Inc.

Pour de plus amples renseignements ou de l'aide au niveau technique, contactez :

Les Produits Sunforce Products Inc., Montréal, QC, Canada

1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)

## GARANTÍA

El panel solar está cubierto por una garantía limitada de veinte cinco años de 80% de producción de energía, y se debe probar en condiciones óptimas. Este producto tiene garantía contra defectos en los materiales y la fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de compra.

Esta garantía no aplica en caso de uso inapropiado, abuso o reparaciones y alteraciones.

Este regulador de carga está garantizado de estar libre de defectos en materiales y fabricación por un período de 1 año desde la fecha de compra. Esta garantía no se aplica si mal uso o uso incorrecto del producto, o por el resultado de reparaciones o alteraciones no autorizadas.

Para obtener servicios de garantía y más instrucciones, por favor comuníquese con Sunforce Products al 1-888-478-6435 o envíenos un correo a [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com). Se requiere prueba de compra.

Coleman® y  son marcas registradas de The Coleman Company, Inc., utilizadas bajo licencia.

© 2018 The Coleman Company, Inc.

Para más información o soporte técnico, comuníquese con:

Les Produits Sunforce Products Inc. Montreal, Canada

1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)